my machine



TURMIX

NESPRESSO®

EN FR

INISSIA

Nespresso, an exclusive system creating the perfect Espresso, time after time.
All machines are equipped with a unique extraction system that guarantees up to 19 Bar pressure. Each parameter has been calculated with great precision to ensure that all the aromas from each Grand Cru can be extracted, to give the coffee body and create an exceptionally thick and smooth crema.

Nespresso, un système exclusif pour reproduire à l'infini un Espresso parfait.
Toutes les machines *Nespresso* sont équipées d'un système d'extraction unique à très haute pression (jusqu'à 19 bar). Chaque paramètre est calculé avec précision pour révéler la totalité des arômes de chaque Grand Cru de café, lui donner du corps et générer une crème d'une densité et d'une onctuosité incomparables.

TURMIX TX 155 INISSIA_05.2013

CONTENT/CONTENU

⚠ These instructions are part of the appliance. Read all instructions and all safety instructions before operating the appliance.
Lorsque vous voyez ce symbole, veuillez vous référer au chapitre «Consignes de sécurité» afin d'éviter tout risque de blessure ou de dommage.

SAFETY PRECAUTIONS

⚠ CAUTION: the safety precautions are part of the appliance. Read them carefully before using your new appliance for the first time. Keep them in a place where you can find and refer to them later on.

⚠ CAUTION: when you see this sign, please refer to the safety precautions to avoid possible harm and damage.

ℹ INFORMATION: when you see this sign, please take note of the advice for the correct and safe usage of your appliance.

- The appliance is intended to prepare beverages according to these instructions.
- Do not use the appliance for other than its intended use.
- This appliance has been designed for indoor and non-extreme temperature conditions use only.
- Protect the appliance from direct sunlight effect, prolonged water splash and humidity.
- This appliance is intended to be used in households and similar applications only such as: staff kitchen areas in shops, offices and other working environments, farm houses; by clients in hotels, motels and other residential environments; bed and breakfast type environments.
- This appliance may be used by children of at least 8 years of age, as long as they are supervised and have been given instructions about using the appliance safely and are fully aware of the dangers involved. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and they are supervised by an adult.
- Keep the appliance and its cord out of reach of children under 8 years of age.
- This appliance may be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or whose experience or knowledge is not sufficient, provided they are supervised or have received instruction to use the appliance safely and understand the dangers.
- Children shall not use the device as a toy.
- The manufacturer accepts no responsibility and the guarantee will not apply for any commercial use, inappropriate handling or use of the appliance, any damage resulting from use for other purposes, faulty operation, non-professionals' repair or failure to comply with the instructions.

Avoid risk of fatal electric shock and fire

- In case of an emergency: immediately remove the plug from the power socket.
- Only plug the appliance into suitable, easily accessible, earthed mains connections. Make sure that the voltage of the power source is the same as that specified on the rating plate. The use of an incorrect connection voids the guarantee.

The appliance must only be connected after installation

- Do not pull the cord over sharp edges, clamp it or allow it to hang down.
- Keep the cord away from heat and damp.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons, in order to avoid all risks.
- If the cord is damaged, do not operate the appliance.
- Return the appliance to the *Nespresso* Club or to a *Nespresso* authorized representative.
- If an extension cord is required, use only an earthed cord with a conductor cross-section of at least 1.5 mm^2 or matching input power.
- To avoid hazardous damage, never place the appliance on or beside hot surfaces such as radiators, stoves, ovens, gas burners, open flame, or similar.

SAFETY PRECAUTIONS

- Always place it on a horizontal, stable and even surface. The surface must be resistant to heat and fluids, like water, coffee, descaler or similar.
- Disconnect the appliance from the mains when not in use for a long period. Disconnect by pulling out the plug and not by pulling the cord itself or the cord may become damaged.
- Before cleaning and servicing, remove the plug from the mains socket and let the appliance cool down.
- Never touch the cord with wet hands.
- Never immerse the appliance or part of it in water or other liquid.
- Never put the appliance or part of it in a dishwasher.
- Electricity and water together is dangerous and can lead to fatal electrical shocks.
- Do not open the appliance. Hazardous voltage inside!
- Do not put anything into any openings. Doing so may cause fire or electrical shock!

Avoid possible harm when operating the appliance

- Never leave the appliance unattended during operation.
- Do not use the appliance if it is damaged or not operating perfectly. Immediately remove the plug from the power socket. Contact the *Nespresso* Club or *Nespresso* authorized representative for examination, repair or adjustment.
- A damaged appliance can cause electrical shocks, burns and fire.
- Always completely close the lever and never lift it during operation. Scalding may occur.
- Do not put fingers under coffee outlet, risk of scalding.
- Do not put fingers into capsule compartment or the capsule shaft. Danger of injury!
- Water could flow around a capsule when not perforated by the blades and damage the appliance.
- Never use a damaged or deformed capsule. If a capsule is blocked in the capsule compartment, turn the machine off and unplug it before any operation. Call the *Nespresso* Club or *Nespresso* authorized representative.
- Fill the water tank only with fresh and potable water.
- Empty water tank if the appliance will not be used for an extended time (holidays, etc.).
- Replace water in water tank when the appliance is not operated for a weekend or a similar period of time.
- Do not use the appliance without the drip tray and drip grid to avoid spilling any liquid on surrounding surfaces.
- Do not use any strong cleaning agent or solvent cleaner. Use a damp cloth and mild cleaning agent to clean the surface of the appliance.
- To clean machine, use only clean cleaning tools.
- When unpacking the machine, remove the plastic film and dispose.
- This appliance is designed for *Nespresso* coffee capsules available exclusively through the *Nespresso* Club or your *Nespresso* authorized representative.
- All *Nespresso* appliances pass stringent controls. Reliability tests under practical conditions are performed randomly on selected units. This can show traces of any previous use.
- *Nespresso* reserves the right to change instructions without prior notice.

Descaling

- *Nespresso* descaling agent, when used correctly, helps ensure the proper functioning of your machine over its lifetime and that your coffee experience is as perfect as the first day. For the correct amount and procedure to follow, consult the user manual included in the *Nespresso* descaling kit.

SAVE THESE INSTRUCTIONS
Pass them on to any subsequent user.
This instruction manual is also available as a PDF at nespresso.com

CONSIGNES DE SECURITE

⚠ AVERTISSEMENT: les consignes de sécurité font partie de l'appareil. Veuillez les lire attentivement avant d'utiliser votre nouvel appareil. Gardez-les dans un endroit où vous pourrez les retrouver et vous y référer ultérieurement.

⚠ AVERTISSEMENT: lorsque ce symbole apparaît, veuillez consulter les mesures de sécurité pour éviter d'éventuels dangers et dommages.

ℹ INFORMATION: lorsque ce symbole apparaît, veuillez prendre connaissance du conseil pour une utilisation sûre et conforme de votre appareil.

- L'appareil est conçu pour préparer des boissons conformément à ces instructions.
- N'utilisez pas l'appareil pour d'autres usages que ceux prévus.
- Cet appareil a été conçu seulement pour un usage intérieur, pour un usage dans des conditions de températures non extrêmes.
- Protégez votre appareil des effets directs des rayons du soleil, des éclaboussures d'eau et de l'humidité.
- Cet appareil est prévu seulement pour une utilisation domestique et des utilisations similaires comme: les espaces cuisine dans les magasins, les bureaux ou autres environnements de travail, les fermes; une utilisation par les clients dans les hôtels, les chambres d'hôtes et autres environnements résidentiels ou du type bed&breakfast.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans, à condition qu'ils bénéficient d'une surveillance ou qu'ils aient reçu des instructions quant à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'ils comprennent bien les dangers encourus. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants, à moins qu'ils ne soient âgés de plus de 8 ans et qu'ils soient sous la surveillance d'un adulte.
- Conservez l'appareil et son câble hors de portée des enfants âgés de moins de 8 ans.
- Cet appareil peut être utilisé par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou dont l'expérience ou les connaissances ne sont pas suffisantes, à condition qu'ils bénéficient d'une surveillance ou qu'ils aient reçu des instructions quant à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et en comprennent bien les dangers potentiels.
- Les enfants ne doivent pas utiliser l'appareil comme un jouet.
- Le fabricant décline toute responsabilité et la garantie ne s'appliquera pas en cas d'usage commercial, d'utilisations ou de manipulations inappropriées, de dommages résultant d'un usage incorrect, d'un fonctionnement erroné, d'une réparation par un non professionnel ou du non respect des instructions.

Evitez les risques d'incendie et de choc électrique fatal.

- En cas d'urgence: débranchez immédiatement l'appareil de la prise électrique.
- Branchez l'appareil uniquement à des prises adaptées, facilement accessibles et reliées à la terre. Assurez-vous que la tension de la source d'énergie soit la même que celle indiquée sur la plaque signalétique. L'utilisation d'un branchement inadapté annule la garantie.

CONSIGNES DE SECURITE

L'appareil doit être connecté uniquement après l'installation.

- Ne tirez pas le cordon d'alimentation sur des bords tranchants, attachez-le ou laissez-le pendre.
- Gardez le cordon d'alimentation loin de la chaleur et de l'humidité.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent après-vente ou des personnes de même qualification, afin d'éviter tous risques.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, ne faites pas fonctionner l'appareil, afin d'éviter un danger.
- Retournez votre appareil au Club *Nespresso* ou à un revendeur *Nespresso* agréé.
- Si une rallonge électrique s'avère nécessaire, n'utilisez qu'un câble relié à la terre, dont le conducteur a une section d'au moins 1.5 mm^2.
- Afin d'éviter de dangereux dommages, ne placez jamais l'appareil sur ou à côté de surfaces chaudes telles que les radiateurs, les cuisinières, les fours, les brûleurs à gaz, les feux nus, ou des sources de chaleur similaires.
- Placez-le toujours sur une surface horizontale, stable et régulière. La surface doit être résistante à la chaleur et aux fluides comme: l'eau, café, le détartrant ou autres.
- Débranchez l'appareil de la prise électrique lorsqu'il n'est pas utilisé pendant une période prolongée.
- Débranchez en tirant par la fiche et non par le cordon d'alimentation ou il pourrait être endommagé.
- Avant le nettoyage et l'entretien de votre appareil, débranchez-le de la prise électrique et laissez-le refroidir.
- Ne touchez jamais le fil électrique avec des mains mouillées.
- Ne plongez jamais l'appareil, en entier ou en partie, dans l'eau ou dans d'autres liquides.
- Ne mettez jamais l'appareil ou une partie de celui-ci dans un lave-vaisselle.
- L'électricité et l'eau ensemble sont dangereux et peuvent conduire à des chocs électriques mortels.
- N'ouvrez pas l'appareil. Voltage dangereux à l'intérieur.
- Ne mettez rien dans les ouvertures. Cela pourrait provoquer un incendie ou un choc électrique!

Évitez les dommages possibles lors de l'utilisation de l'appareil.

- Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance pendant son fonctionnement.
- N'utilisez pas l'appareil s'il est endommagé ou ne fonctionne pas parfaitement. Débranchez-le immédiatement de la prise électrique. Contactez le Club *Nespresso* ou un revendeur *Nespresso* agréé, pour la réparation ou le réglage de votre appareil.
- Un appareil endommagé peut provoquer des chocs électriques, brûlures et incendies.
- Refermez toujours bien complètement le levier et ne le soulevez jamais pendant le fonctionnement, des brûlures peuvent se produire.
- Ne mettez pas vos doigts sous la sortie café, il y a un risque de brûlure.
- Ne mettez pas vos doigts dans le compartiment à capsules ou dans le bac de récupération des capsules. Il existe un risque de blessure.
- L'eau peut s'écouler autour d'une capsule, quand celle-ci n'a pas été perforée par les lames, et endommager l'appareil.
- N'utilisez jamais une capsule endommagée ou déformée. Si une capsule est bloquée dans le compartiment à capsules, éteignez l'appareil et débranchez-le avant toute opération. Appelez le Club *Nespresso* ou un revendeur *Nespresso* agréé.
- Remplissez toujours le réservoir avec de l'eau fraiche, potable et froide.

CONSIGNES DE SECURITE

- Videz le réservoir d'eau si l'appareil n'est pas utilisé pendant une durée prolongée (vacances etc. . .).
- Remplacez l'eau du réservoir d'eau quand l'appareil n'est pas utilisé pendant un week-end ou une période de temps similaire.
- N'utilisez pas l'appareil sans le bac d'égouttage et sa grille afin d'éviter de renverser du liquide sur les surfaces environnantes.
- Ne nettoyez jamais votre appareil avec un produit d'entretien ou un solvant. Utilisez un chiffon humide et un détergent doux pour nettoyer la surface de l'appareil.
- Pour nettoyer votre machine, utiliser un chiffon propre et doux.
- Lors du déballage de l'appareil, retirer le film plastique sur la grille d'égouttage.
- Cet appareil est conçu pour des capsules de café *Nespresso* disponibles exclusivement via le Club *Nespresso* ou votre revendeur *Nespresso* agréé.
- Tous les appareils *Nespresso* sont soumis à des contrôles sévères. Des tests de fiabilité, dans des conditions réelles d'utilisation, sont effectués au hasard sur des unités sélectionnées. Certains appareils peuvent donc montrer des traces d'une utilisation antérieure.
- *Nespresso* se réserve le droit de modifier sans préavis la notice d'utilisation.

Détartrage

- Lorsqu'il est utilisé correctement, le détartrant *Nespresso*, permet d'assurer le bon fonctionnement de votre appareil tout au long de sa vie et vous permet de maintenir une expérience café aussi parfaite qu'au premier jour. Pour le dosage exact et la procédure à suivre, consultez le manuel d'utilisation inclus dans le kit de détartrage *Nespresso*.

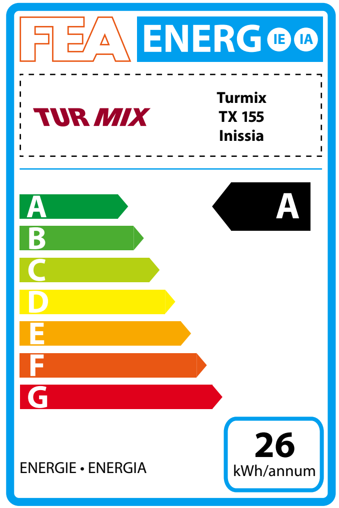
CONSERVEZ LES INSTRUCTIONS SUIVANTES
Transmettez-les aux utilisateurs ultérieurs.
Ce manuel d'instruction est également disponible en version PDF sur nespresso.com

OVERVIEW/
PRESENTATION



SPECIFICATIONS/
SPECIFICATIONS

TURMIX TX 155 INISSIA	
	12 cm 23 cm 32.1 cm
	220-240 V, 50-60 Hz, 1150-1260W
P	Max/max. 19 Bar
kg	2.4 Kg
	0.7 L



PACKAGING CONTENT/
CONTENU DE L'EMBALLAGE



Coffee Machine
Machine à café



Nespresso Grand Cru capsule tasting gift
Assortiment de Grands Crus *Nespresso*



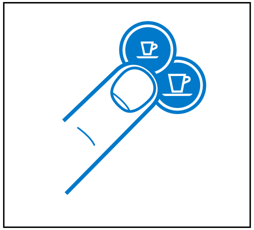
«Welcome to *Nespresso*» Folder
Pochette de Bienvenue *Nespresso*



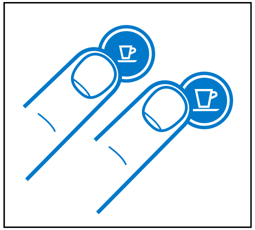
Quick Start Guide
Manuel d'utilisation

ENERGY SAVING MODE/
MODE D'ECONOMIE D'ENERGIE

This machine is equipped with an energy saving feature. The machine will automatically enter power off mode after 9 minutes.
Cette machine est équipée d'une fonction d'économie d'énergie. La machine se met automatiquement en mode économie d'énergie au bout de 9 minutes.

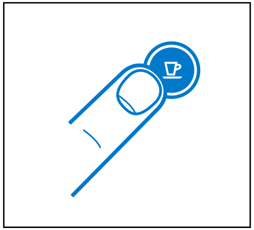


To turn the machine on either press the Espresso or Lungo button.
Pour allumer la machine, appuyez sur le bouton Espresso ou Lungo

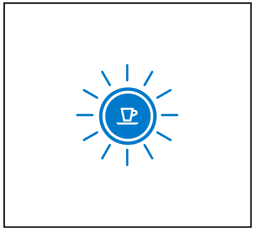


To turn the machine off before automatic Power Off mode, press both the Espresso and Lungo buttons simultaneously.
Pour éteindre la machine avant mise en veille automatique, appuyez simultanément sur les boutons Espresso et Lungo.

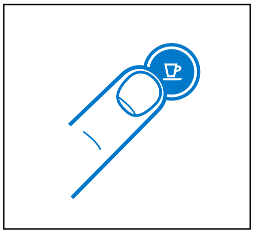
To change this setting:
Pour modifier ce réglage:



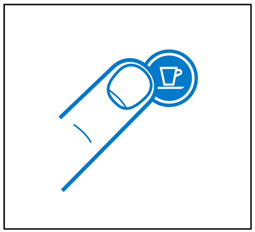
1. With machine being turned off, press and hold the Espresso button for 3 seconds.
1. Avec la machine éteinte, appuyez et maintenez le bouton Espresso pendant 3 secondes.



2. The Espresso button will blink to indicate the current setting.
2. Le bouton Espresso clignote pour indiquer le réglage actuel.



3. To change this setting press the Espresso button:
One time for power off mode after 9 minutes
One more time for power off mode after 30 minutes.
3. Pour modifier ce réglage appuyez sur le bouton Espresso:
Une pression pour le mode économie d'énergie après 9 min.
Une pression de plus pour le mode après 30 min.

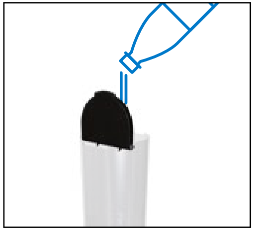


4. To exit the energy saving mode press the Lungo button for 3 seconds.
4. Pour quitter le mode d'économie d'énergie appuyez sur le bouton Lungo pendant 3 secondes.

EN FIRST USE OR AFTER A LONG PERIOD OF NON-USE/
FR PREMIERE UTILISATION OU APRES UNE LONGUE PERIODE DE NON-UTILISATION

⚠ **CAUTION: first read the safety precautions to avoid risks of fatal electrical shocks and fire.**

⚠ **REMARQUE: veuillez lire les consignes de sécurité pour éviter les risques de décharges électriques mortelles et d'incendie.**



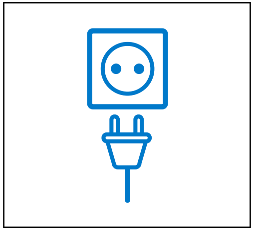
1. Rinse the water tank before filling with potable water.

1. Rincez le réservoir d'eau avant le remplissage avec de l'eau potable.



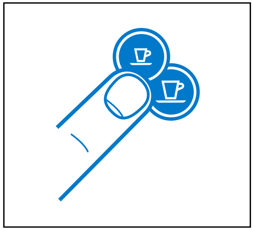
2. Place a container (min. 1 L) under coffee outlet.

2. Placez un récipient (min. 1 L) sous la sortie café.



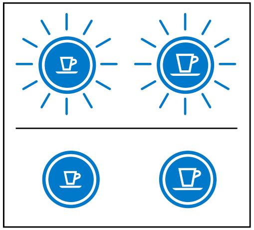
3. Plug into mains.

3. Branchez la machine au secteur.



4. Press the Espresso or Lungo button to activate the machine.

4. Appuyez sur le bouton Espresso ou Lungo pour activer la machine.

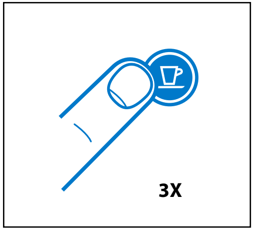


Blinking Lights: heating up (25 sec.)

Voyants clignotants: préchauffage (25 sec.)

Steady Lights: ready

Voyants allumés en continu: prêt

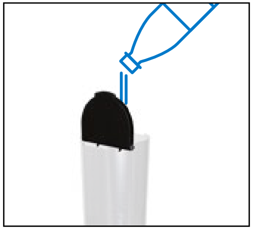


5. Press the Lungo button to rinse the machine. Repeat 3 times.

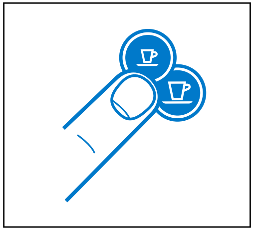
5. Appuyez sur le bouton Lungo pour rincer la machine. Répétez 3 fois.

COFFEE PREPARATION/
PREPARATION DU CAFE

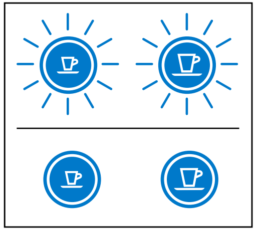
EN
FR



1. Rinse then fill the water tank with potable water.
1. Rincez, puis remplissez le réservoir avec de l'eau potable.



2. Press the Espresso or Lungo button to activate the machine.
2. Appuyez sur le bouton Espresso ou Lungo pour activer la machine.



Blinking Lights: heating up (25 sec.)
Voyants clignotants: préchauffage (25 sec.)

Steady Lights: ready
Voyants allumés en continu: prêt



3. Lift the lever completely and insert the capsule.
3. Soulevez le levier complètement et insérez la capsule.

⚠ **CAUTION:** never lift lever during operation and refer to the safety precautions to avoid possible harm when operating the appliance.

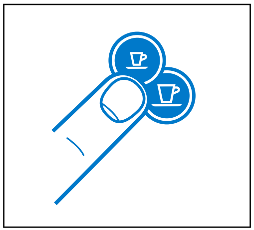
ℹ **NOTE:** during heat up, you can press either coffee button while blinking. The coffee will then flow automatically when the machine is ready.

⚠ **ATTENTION:** ne levez jamais le levier pendant le fonctionnement et référez-vous aux consignes de sécurité pour éviter tout dommage.

ℹ **REMARQUE:** lors du préchauffage, vous pouvez appuyer sur l'un des deux boutons de café clignotants. Le café s'écoule alors automatiquement lorsque la machine est prête.



4. Close the lever and place a cup under the coffee outlet.
4. Fermez le levier et placez une tasse sous la sortie café.

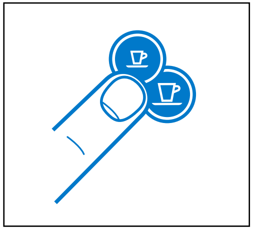


5. Press the Espresso (40 ml) or the Lungo (110 ml) button to start. Preparation will stop automatically. To stop the coffee flow or top up your coffee, press again.
5. Appuyez sur le bouton Espresso (40 ml) ou le Lungo (110 ml) pour démarrer. La préparation s'arrête automatiquement. Pour arrêter l'écoulement du café ou l'allonger, appuyez à nouveau.



6. Remove the cup. Lift and close the lever to eject the capsule into the used capsule container.
6. Retirez la tasse. Soulevez et fermez le levier pour éjecter la capsule dans le bac à capsules usagées.

EN PROGRAMMING THE WATER VOLUME/
FR PROGRAMMATION DU VOLUME D'EAU



1. Turn the machine on and wait for it to be in ready mode (steady lights).

1. Mettez la machine sous tension et attendez qu'elle soit en mode prêt (Voyant allumé en continu).



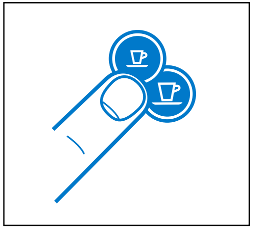
2. Fill the water tank with potable water and insert the capsule.

2. Remplissez le réservoir d'eau avec de l'eau potable et insérez la capsule.



3. Place a cup under the coffee outlet.

3. Placez une tasse sous la sortie café.

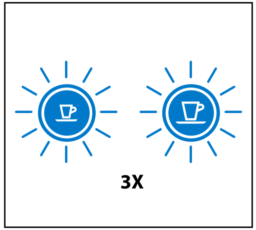


4. Press and hold the Espresso or Lungo button.

4. Appuyez et maintenez enfoncé le bouton Espresso ou Lungo.

5. Release button once the desired volume is served.

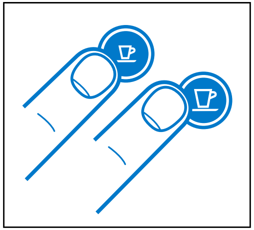
5. Relâchez le bouton une fois que le volume désiré est atteint.



6. Water volume level is now stored.

6. Le niveau du volume d'eau est maintenant mémorisé.

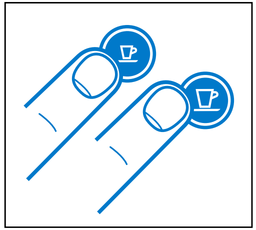
EMPTYING THE SYSTEM BEFORE A PERIOD OF NON-USE AND FOR FROST PROTECTION, OR BEFORE A REPAIR/ VIDANGE DU SYSTEME AVANT UNE PERIODE D'INUTILISATION, POUR LA PROTECTION CONTRE LE GEL OU AVANT UNE REPARATION



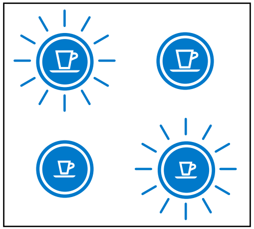
1. To enter the emptying mode, press both the Espresso and Lungo buttons to turn the machine off.
1. Pour entrer dans le mode de vidange, appuyez simultanément sur les boutons Espresso et Lungo pour éteindre la machine.



2. Remove the water tank and open the lever.
2. Retirez le réservoir d'eau et ouvrez le levier.



3. Press both the Espresso and Lungo buttons for 3 seconds.
3. Appuyez simultanément sur la touche Espresso et Lungo pendant 3 secondes.



Both LEDs blink alternatively.
Les deux voyants clignotent alternativement.

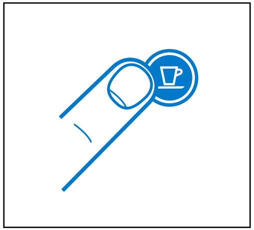


4. Close the lever.
4. Fermez le levier.

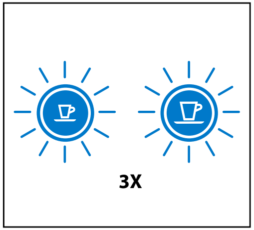
5. Machine switches off automatically.
5. La machine s'arrête automatiquement.

6. Empty and clean the used capsule container and drip tray.
6. Videz et nettoyez le bac à capsules usagées et bac de récupération.

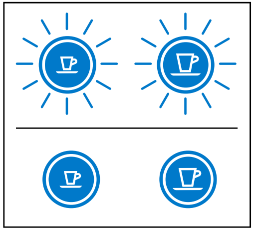
EN RESET TO FACTORY SETTINGS/
FR RESTAURER LES REGLAGES D'USINE



1. With machine being turned off, press and hold down the Lungo button for 5 seconds.
1. La machine en position éteinte, appuyez et maintenez enfoncé le bouton Lungo pendant 5 secondes.



2. LEDS will blink fast 3 times to confirm machine has been reset to factory settings.
2. Les voyants clignotent rapidement 3 fois pour confirmer la réinitialisation de la machine aux réglages d'usine.



3. LEDs will then continue to blink normally, as heating up, until ready.
3. Les voyants continueront à clignoter normalement, pendant le préchauffage, jusqu'à ce qu'elle soit prête.

Steady lights: machine ready
Voyants allumés en continu: prêt

Factory settings
Espresso Cup: 40 ml
Lungo Cup: 110 ml
Power Off mode: 9 min.

Les réglages d'usine:
Tasse Espresso: 40 ml
Tasse Lungo: 110 ml
Mode veille: 9 min.

DESCALING/
DETARTRAGE

EN

FR

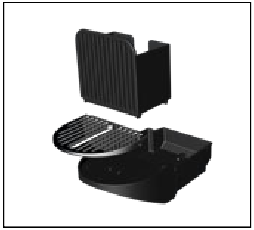
NOTE: duration approximately 15 minutes.

REMARQUE: la durée approximative est de 15 minutes.



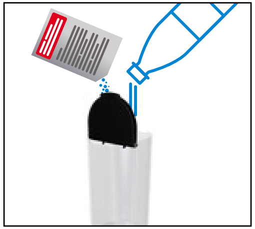
1. Remove the capsule and close the lever.

1. Retirez la capsule et fermez le levier.



2. Empty the drip tray and used capsule container.

2. Videz le bac de récupération et le bac à capsules usagées.



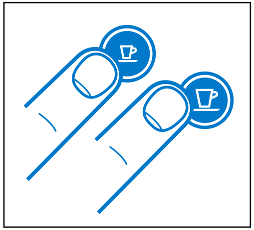
3. Fill the water tank with 0.5 L of potable water and add 1 *Nespresso* descaling liquid sachet.

3. Remplissez le réservoir d'eau avec 0.5 L d'eau potable et ajouter 1 sachet de liquide de détartrage *Nespresso*.



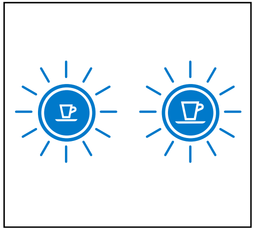
4. Place a container (min. volume 1 L) under the coffee outlet.

4. Placez un récipient (min. 1 litre de volume) sous la sortie café.



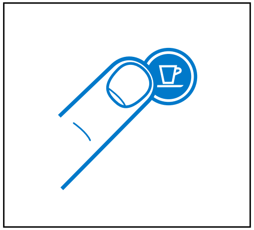
5. To enter the descaling mode, while the machine is turned on, press both the Espresso and Lungo buttons for 3 seconds.

5. Pour entrer dans le mode de détartrage, (machine allumée), appuyez simultanément sur les boutons Espresso et Lungo pendant 3 secondes.



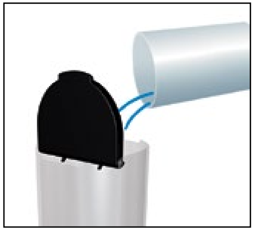
Both LEDs blink.

Les deux voyants clignotent.



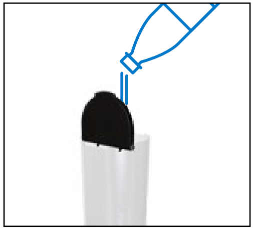
6. Press the Lungo button and wait until the water tank is empty.

6. Appuyez sur le bouton Lungo et attendez que le réservoir d'eau soit vide.



7. Refill the water tank with the used descaling solution collected in the container and repeat step 4 and 6.

7. Remplissez le réservoir d'eau avec la solution de détartrage usagée recueillie dans le récipient et répétez l'étape 4 et 6.



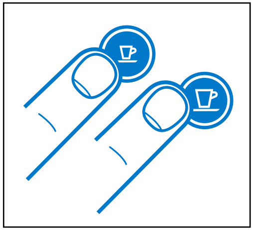
8. Empty and rinse the water tank. Fill with potable water.

8. Videz et rincez le réservoir d'eau. Remplissez avec de l'eau potable.

DESCALING/
DETARTRAGE

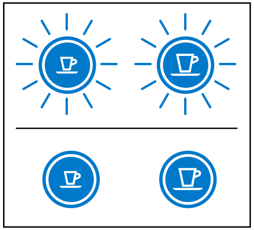
9. When ready, repeat step 4 and 6 to now rinse the machine. Repeat twice.

9. Lorsque vous êtes prêt, répétez l'étape 4 et 6 pour rincer la machine. Répétez deux fois cette étape.



10. To exit the descaling mode, press both the Epresso and Lungo buttons for 3 seconds.

10. Pour quitter le mode de détartrage, appuyez simultanément sur les boutons Espresso et Lungo pendant 3 secondes



Blinking Lights: heating up (25 sec.)

Voyants clignotants: préchauffage (25 sec.)

Steady Lights: ready

Voyants allumés en continu: prêt

11. The machine is now ready for use.

11. La machine est maintenant prête à l'emploi.

⚠ **CAUTION:** the descaling solution can be harmful. Avoid contact with eyes, skin and surfaces. Never use any product other than the *Nespresso* descaling kit available at the *Nespresso* Club to avoid damage to your machine. The following table will indicate the descaling frequency required for the optimum performance of your machine, based on water hardness. For any additional questions you may have regarding descaling, please contact your *Nespresso* Club.

⚠ **AVERTISSEMENT:** la solution de détartrage peut être nocive. Évitez le contact avec les yeux, la peau et les surfaces. Nous préconisons le kit de détartrage *Nespresso* disponible auprès du Club *Nespresso*, dans la mesure où il est spécialement adapté à votre machine. Attention à ne pas utiliser d'autres produits (du type vinaigre), qui laisseraient un goût au café et pourraient endommager la machine. Sur la base de la dureté de l'eau, le tableau suivant vous indiquera la fréquence de détartrage requise pour une performance optimale de votre machine. Pour tout renseignement complémentaire sur le détartrage, veuillez contacter votre Club *Nespresso*.

Water hardness: / Dureté de l'eau: — Descale after: / Détartrer après:

fH	dH	$CaCO_3$	Cups, Tasses (40 ml)
36	20	360 mg/l	1000
18	10	180 mg/l	2000
0	0	0 mg/l	4000

fH	French grade Indice français
dH	German grade Indice allemand
$CaCO_3$	Calcium carbonate carbonate de calcium

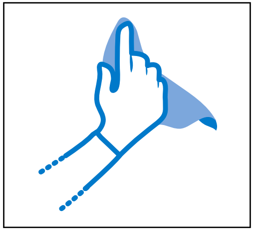
CLEANING/
NETTOYAGE

⚠ **WARNING**

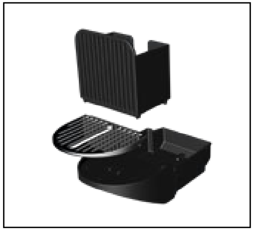
Risk of fatal electrical shock and fire.
Never immerse the appliance or part of it in water.
Be sure to unplug the machine before cleaning.
Do not use any strong cleaning agent or solvent cleaner.
Do not use sharp objects, brushes or sharp abrasives.
Do not place in a dishwasher.

⚠ **ATTENTION**

Risque d'électrocution mortelle et d'incendie.
Ne plongez jamais l'appareil ou une partie de celui-ci dans l'eau.
Assurez-vous d'avoir débranché la machine avant de la nettoyer.
N'utilisez pas de détergent fort ou solvant.
N'utilisez pas d'objets tranchants, de brosses ou de produits abrasifs.
Ne placez pas l'appareil dans un lave-vaisselle.



Clean the coffee outlet regularly with a soft damp cloth.
Nettoyez la sortie du café régulièrement avec un chiffon doux et humide.



Maintenance unit can be removed in separate pieces for easy cleaning.
L'unité de maintenance peut être retirée en pièces détachées pour un nettoyage facile.

TROUBLESHOOTING/ PANNES

No light indicator.	→ **Check** the mains, plug, voltage, and fuse. In case of problems, **call** the *Nespresso* Club.
No coffee, no water.	→ First use: fill water tank with warm water (max. 55° C) and run through machine according to instructions on page 10. → Water tank is empty. **Fill** water tank. → **Descale** if necessary; see Descaling section.
Coffee comes out very slowly.	→ Flow speed depends on the coffee variety. → **Descale** if necessary; see Descaling section.
Coffee is not hot enough.	→ **Preheat** cup. → **Descale** if necessary.
Capsule area is leaking (water in capsule container).	→ **Position** capsule correctly. If leakages occur, **call** the *Nespresso* Club.
Irregular blinking.	→ **Send** appliance to repair or call the *Nespresso* Club.
No coffee, just water runs out (despite inserted capsule).	→ In case of problems, call the *Nespresso* Club.

Pas de voyant lumineux.	→ **Vérifier** l'alimentation secteur, la prise, la tension et le fusible. En cas de problèmes, **appeler** le Club *Nespresso*.
Pas de café, pas d'eau.	→ Première utilisation: rincer la machine à l'eau chaude (max. 55° C) conformément aux instructions de la page 10. → Le réservoir d'eau est vide. **Remplir** le réservoir d'eau. → **Détartrer** si nécessaire ; voir section Détartrage.
Le café s'écoule très lentement.	→ La vitesse d'écoulement dépend du type de café. → **Détartrer** si nécessaire ; voir section Détartrage.
Le café n'est pas assez chaud.	→ **Préchauffer** la tasse. → **Détartrer** si nécessaire.
Fuite dans la zone des capsules (de l'eau dans le réservoir à capsules).	→ **Positionner** la capsule correctement. Si la fuite persiste, appeler le Club *Nespresso*.
Clignotement à intervalles irréguliers.	→ **Envoyer** l'appareil en réparation ou appeler le Club *Nespresso*.
Il n'y a pas de café, seulement de l'eau qui s'égoutte (bien qu'une capsule soit insérée).	→ En cas de problème, appelez le Club *Nespresso*.

CONTACT THE *NESPRESSO* CLUB/ CONTACTER LE CLUB *NESPRESSO*

EN

FR

As we may not have forseen all uses of your appliance, should you need any additional information, in case of problems or simply to seek advice, call the *Nespresso* Club or your *Nespresso* authorized representative. Contact details for your nearest *Nespresso* Club or your *Nespresso* authorized representative can be found in the «Welcome to *Nespresso*» folder in your machine box or at nespresso.com

Pour toute information supplémentaire, en cas de problème ou pour obtenir des conseils, appelez le Club *Nespresso*.
Les coordonnées de votre Club *Nespresso* sont disponibles dans le dossier «Bienvenue chez *Nespresso*» dans la boîte de votre machine ou sur nespresso.com

DISPOSAL AND ENVIRONMENTAL PROTECTION/ RECYCLAGE ET PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

This appliance complies with the EU Directive 2002/96/EC. Packaging materials and appliance contain recyclable materials.
Your appliance contains valuable materials that can be recovered or can be recyclable. Separation of the remaining waste materials into different types facilitates the recycling of valuable raw materials. Leave the appliance at a collection point. You can obtain information on disposal from your local authorities.

Cet appareil est conforme à la Directive de l'UE 2002/96/CE. Les matériaux d'emballage et l'appareil contiennent des matières recyclables. Votre appareil contient des matériaux valorisables qui peuvent être récupérés ou recyclés. Le tri des matériaux en différentes catégories facilite le recyclage des matières premières valorisables. Déposer l'appareil dans un point de collecte. Pour obtenir des renseignements sur le recyclage, contacter les autorités locales.

EN ECOLABORATION: ECOLABORATION.COM/
FR ECOLABORATION: ECOLABORATION.COM

We have committed to buy coffee of the very highest quality grown in a way that is respectful of the environment and farming communities.
Since 2003 we have been working together with the Rainforest Alliance developing our *Nespresso* AAA Sustainable Quality™ Coffee Program.

We chose aluminium as the material for our capsules because it protects the coffee and aromas of the *Nespresso* Grand Cru.
Aluminium is also infinitely recyclable, without losing any of its qualities.

Nespresso is committed to designing and making appliances that are innovative, high-performing and user friendly.
Now we are engineering environmental benefits into the design of our new and future machine ranges.

Nous nous engageons à acheter du café de qualité supérieure, produit dans le respect de l'environnement et des cultivateurs.
Depuis 2003, nous collaborons avec l'organisation Rainforest Alliance pour mettre en oeuvre notre Programme *Nespresso* AAA Sustainable Quality™.

Nous avons choisi l'aluminium comme matériau d'emballage de nos capsules car il protège la saveur et les arômes de nos Grands Crus *Nespresso*.
L'aluminium se recycle par ailleurs à l'infini, sans perdre aucune de ses qualités.

Nespresso s'est toujours engagé à concevoir et fabriquer des appareils qui allient innovation, performance et convivialité.
Désormais, nous intégrons des caractéristiques écologiques à la conception de nos nouvelles gammes de machines.

LIMITED WARRANTY/ GARANTIE LIMITEE

EN

FR

WARRANTY AND LIABILITY: Turmix *Nespresso* machines are guaranteed in Austria, in Switzerland and in Lichtenstein for two years (parts and labour). To claim under this guarantee you will require your store receipt showing the date of purchase. Guarantee claims cannot be accepted if the machine has not been descaled, or has been incorrectly descaled (infrequently, use of inappropriate products). This warranty is only valid in the country of purchase or in such other countries where Turmix sells or services the same model with identical technical specifications. This warranty also covers the use of capsules other than those of *Nespresso*, except if the defect or dysfunction results from the use of such capsules. In the event of a dispute, it will be for Turmix to prove that this defect or dysfunction results from the use of such capsules.

GARANTIE ET RESPONSABILITÉ: les machines *Nespresso* Turmix sont garanties en Autriche, en Suisse et au Lichtenstein pendant deux ans (pièces et main d'oeuvre). Pour faire intervenir la garantie, il est nécessaire de pouvoir justifier de la date d'achat au moyen de la facture du revendeur. La garantie ne sera pas assurée en cas d'absence ou de mauvais détartrage (fréquence et utilisation de produits inadaptés). Cette garantie est valide seulement dans le pays d'achat ou tout autre pays où Turmix vend ou assure l'après-vente du même modèle avec les spécifications techniques identiques. La garantie s'applique y compris en cas d'utilisation de capsules autres que de marque *Nespresso*, sauf si le dommage ou le dysfonctionnement constaté a été causé par l'utilisation de telles capsules. En cas de différend, il appartiendra à Turmix de prouver que le dommage ou le dysfonctionnement a été causé par l'utilisation de ces capsules.

TURMIX DKB Household Switzerland AG, Eggbühlstrasse 28, Postfach, CH- 8052 Zürich, www.turmix.ch
SERVICE-CENTER: Grindelstrasse 3, CH-8303 Bassersdorf, Switzerland
Tel: +41 43 266 16 00, Fax:+41 43 266 16 10, servicecenter@dkbrands.com
SERVICE-CENTER AT: www.turmix.at

DE IT

INISSIA

Nespresso ist ein einzigartiges System, welches zu jeder Zeit den perfekten Espresso zubereitet.
Genießen Sie einen perfekten Espresso zu jeder Zeit. Alle Maschinen sind mit einen einzigartigen Extraktionssystem ausgestattet, welches bis zu 19 bar Druck garantiert. Jeder einzelne Parameter wurde strengen Kontrollen unterzogen, um die Aromenvielfalt, den Körper sowie die unvergleichbare Crema jedes einzelnen Grand Crus zum Ausdruck zu bringen.

Nespresso, un sistema esclusivo per preparare un Espresso eccezionale, tazzina dopo tazzina.
Tutte le macchine *Nespresso* sono dotate di un sistema esclusivo che garantisce l'estrazione a 19 bar di pressione. Ogni parametro è stato calcolato con grande precisione per assicurare che siano estratti tutti gli aromi di ogni Grand Cru, per dare corpo al caffè e creare una crema particolarmente densa e liscia.

TURMIX TX 155 INISSIA_05.2013

INHALT/CONTENUTO

Lesen Sie alle Anweisungen und alle Sicherheitsanweisungen vor dem Gebrauch der Maschine.
Le istruzioni sono parte integrante dell'apparecchio. Prima di mettere in funzione l'apparecchio, leggere tutte le istruzioni e le precauzioni di sicurezza.

SICHERHEITSHINWEISE



⚠ ACHTUNG: Bitte lesen Sie die Anweisungen und Sicherheitshinweise vor der Inbetriebnahme des Gerätes. Bewahren Sie die Sicherheitshinweise auf, um diese bei Bedarf schnell einsehen zu können.

⚠ VORSICHT: Wenn Sie dieses Zeichen sehen, halten Sie sich bitte an die Sicherheitshinweise, um mögliche Gefahren und Schäden zu vermeiden.

ⓘ ZUR INFORMATION: Wenn Sie dieses Zeichen sehen, befolgen Sie den Rat für einen sicheren und einwandfreien Betrieb Ihrer Kaffeemaschine.

- Das Gerät ist dazu bestimmt, Getränke nach diesen Anweisungen zuzubereiten.
- Benutzen Sie das Gerät ausschließlich für den bestimmungsgemäßen Gebrauch.
- Dieses Gerät wurde ausschließlich für die Nutzung innerhalb von Gebäuden und unter normalen Temperaturbedingungen entwickelt.
- Schützen Sie das Gerät vor direktem Sonnenlicht und Spritzwasser.
- Dieses Gerät ist für den Gebrauch im Haushalt und in ähnlichen Anwendungen, wie z.B.: in Mitarbeiterküchen, in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumgebungen, Bauernhöfen, für den Gebrauch durch Gäste in Hotels, Motels und anderen Unterkunfts- und Übernachtungs-Einrichtungen bestimmt.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab mindestens 8 Jahren verwendet werden, wenn sie bei der Verwendung beaufsichtigt werden sowie die Anweisung zum sichern Gebrauch des Gerätes erhalten und die damit verbundenen Gefahren verstanden haben. Reinigung und Wartung der Maschine sollte nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und werden von einem Erwachsenem beaufsichtigt.
- Halten Sie das Gerät und das Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren.
- Dieses Gerät kann von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder psychischen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, wenn sie bei der Verwendung beaufsichtigt werden sowie die Anweisung zum sicheren Gebrauch des Gerätes erhalten und die damit verbundenen Gefahren verstanden haben.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Bei kommerziellem Gebrauch, bei Zweckentfremdung, falscher Bedienung unsachgemäßem Gebrauch, nicht fachgerechter Reparatur oder bei Nichtbeachtung der Anweisungen übernimmt der Hersteller keine Haftung für eventuelle Schäden. Ebenso sind Gewährleistungen in solchen Fällen ausgeschlossen.

Vermeiden Sie Risiken wie tödlichen Stromschlag und Feuer.

- Im Notfall: Ziehen Sie sofort den Stecker aus der Steckdose.
- Schließen Sie das Gerät nur an eine geeignete, geerdete Netzsteckdose an. Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung dieselbe ist wie auf dem Typenschild angegeben. Bei falschen Anschluss verfällt die Gewährleistung.

Das Gerät darf erst nach dem korrekten Aufbau angeschlossen werden.

- Ziehen Sie das Kabel nicht über scharfe Kanten. Befestigen Sie es oder lassen Sie es hängen.
- Halten Sie das Kabel von Hitze und Feuchtigkeit fern.
- Wenn das Kabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem

Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden, um Risiken zu verhindern.

- Das Gerät nicht in Betrieb nehmen, wenn das Netzkabel beschädigt ist.
- Sollten Ihr Gerät einen Defekt aufweisen, wenden Sie sich an den *Nespresso* Club.
- Falls Sie ein Verlägerungskabel benötigen, verwenden Sie nur ein geerdetes Kabel mit einem Leitungsdurchmesser von mindestens 1,5 mm^2.
- Um gefährliche Schäden zu vermeiden, stellen Sie das Gerät nie auf oder neben eine heiße Oberfläche wie Heizkörper, Kochplatten, Gaskocher, offene Flammen oder ähnliches.
- Stellen Sie das Gerät immer auf eine stabile und ebene Oberfläche. Die Oberfläche muss gegen Hitze und Flüssigkeiten wie Wasser, Kaffee, Entkalkerlösung o.ä. resistent sein.
- Ziehen Sie den Netzstecker, falls Sie das Gerät für längere Zeit nicht benutzen. Beim Trennen vom Netz, ziehen Sie den Stecker und zerrenSie nicht am Kabel, das Kabel könnte sonst beschädigt werden.
- Ziehen Sie vor der Reinigung den Netzstecker und lassen Sie das Gerät abkühlen.
- Berühren Sie das Kabel nie mit feuchten Händen.
- Tauchen Sie das Gerät oder Teile davon niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Stellen Sie das Gerät oder Teile davon niemals in die Spülmaschine.
- Die Verbindung von Elektrizität und Wasser ist gefährlich und kann zu tödlichen Stromschlägen führen.
- Öffnen Sie das Gerät nicht. Die im Inneren vorhandene Spannung ist gefährlich!
- Stecken Sie nichts in die Öffnungen. Wenn Sie es tun, können Sie einen Brand oder Stromschlag auslösen.

Vermeiden Sie mögliche Schäden bei der Bedienung des Geräts.

- Lassen Sie das Gerät während der Anwendung nicht unbeaufsichtigt.
- Nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb, wenn es beschädigt ist oder nicht ordnungsgemäß funktioniert. Ziehen Sie sofort den Stecker aus der Steckdose. Wenden Sie sich zur Prüfung, Reparatur oder Einstellung des Gerätes an den *Nespresso* Club.
- Ein beschädigtes Gerät kann zu Stromschlag, Verbrennungen und Brand führen.
- Schließen Sie immer den Hebel und öffnen Sie diesen niemals, wenn das Gerät in Betrieb ist. Dies könnte zu Verbrühungen führen.
- Halten Sie den Finger nicht unter den Kaffeeauslauf - Verbrühungsgefahr!
- Stecken Sie den Finger nicht in das Kapselfach oder den Kapselgang. Verletzungsgefahr!
- Wasser könnte um die Kapsel fließen, falls sie nicht von den Klingen durchstochen wurde, und das Gerät beschädigen.
- Verwenden Sie niemals eine beschädigte oder deformierte Kapsel. Sollte eine Kapsel im System feststecken, schalten Sie die Maschine aus und ziehen Sie den Netzstecker. Kontaktieren Sie den *Nespresso* Club.
- Füllen Sie den Wassetank lediglich mit frischem Leitungswasser.
- Leeren Sie den Wassertank, wenn Sie das Gerät für einen längeren Zeitraum nicht benutzen (Urlaub, usw.).
- Ersetzen Sie das Wasser im Wassertank, wenn Sie das Gerät während des Wochenendes oder einen längeren Zeitraum nicht benutzt haben.
- Verwenden Sie das Gerät nicht ohne Tropfschale und Tropfgitter, um jegliche Flüssigkeit auf umliegenden Flächen zu vermeiden.
- Verwenden Sie keine starken Reinigungs- oder Lösungsmittel. Benutzen Sie ein weiches feuchtes Tuch zur Reinigung der Geräteoberfläche.
- Zur Reinigung Ihrer Maschine verwenden Sie bitte lediglich

saubere Reinigungsmaterialien.

- Wenn Sie die Maschine auspacken, entfernen Sie die Kunststofffolie vom Tropfgitter und entsorgen Sie diese.
- Diese Maschine wurde speziell für die Verwendung mit *Nespresso* Kapseln entwickelt, die nur über den *Nespresso* Club erhältlich sind.
- Alle *Nespresso* Maschinen durchlaufen strenge Qualitätskontrollen. Belastungstests unter realen Bedingungen werden im Zufallsbetrieb mit ausgewählten Produktionseinheiten durchgeführt. Einige Geräte können daher Spuren eines vorherigen Gebrauchs aufweisen.
- *Nespresso* behält sich das Recht vor, Anweisungen ohne vorherige Ankündigung zu ändern.

Entkalkung

- Das *Nespresso* Entkalkerset hilft bei korrekter Anwendung, die einwandfreie Funktion Ihrer Maschine und ein perfektes Kaffee-Erlebnis wie am ersten Tag während ihrer gesamten Lebensdauer zu erhalten. Die korrekte Anwendung entnehmen Sie der im Entkalkerset enthaltenen Anleitung.

BEWAHREN SIE DIESE GEBRAUCHSANWEISUNG AUF
Geben Sie sie an alle weiteren Benutzer weiter.
Diese Bedienungsanleitung ist ebenfalls als PDF-Datei auf www.nespresso.com verfügbar.



ATTENZIONE: le precauzioni di sicurezza sono parte dell'apparecchio. Leggere attentamente le precauzioni di sicurezza prima di usare l'apparecchio per la prima volta. Conservarle in un posto dove possono essere trovate facilmente per consultarle in seguito.

ATTENZIONE: in presenza di questo simbolo, leggere le precauzioni di sicurezza per evitare eventuali danni.

INFORMAZIONI: in presenza di questo simbolo, leggere le indicazioni per un uso sicuro e adeguato dell'apparecchio.

- L'apparecchio è destinato a preparare bevande conformi a queste istruzioni.
- Non usare l'apparecchio per un uso diverso da quello previsto.
- Questo apparecchio è stato progettato per uso interno e solo per condizioni termiche non estreme.
- Proteggere l'apparecchio dalla luce diretta del sole, da schizzi d'acqua e dall'umidità.
- L'apparecchio è destinato a un uso esclusivamente domestico o similare: cucina di negozi, uffici e altri ambienti lavorativi; agriturismi; per clienti di alberghi, motel, BB e altri tipi di strutture d'accoglienza.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di almeno 8 anni, purché siano controllati e abbiano ricevuto istruzioni sull'utilizzo sicuro dell'apparecchio e siano pienamente consapevoli dei pericoli inerenti. La pulizia e la manutenzione non dovranno essere fatte da bambini a meno che non abbiano un'età superiore agli 8 anni e non siano controllati da un adulto.
- Tenere l'apparecchio e il cavo fuori dalla portata dei bambini sotto gli 8 anni di età.
- Questo apparecchio può essere

utilizzato da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o da coloro privi di una sufficiente conoscenza o esperienza, purché siano controllati o abbiano ricevuto istruzioni sull'utilizzo sicuro dell'apparecchio e abbiano compreso i pericoli inerenti.
- I bambini non dovrebbero utilizzare questo apparecchio come un giocattolo.
- In caso di uso commerciale, di uso non conforme alle istruzioni, di eventuali danni derivanti dall'uso per altri scopi, di cattivo funzionamento, di riparazione non professionale o di inosservanza delle istruzioni, il produttore declina qualsiasi responsabilità ed è autorizzato a non applicare i termini di garanzia.

Evitare rischi di scosse elettriche letali e incendi.
- In caso di emergenza: scollegare l'apparecchio dalla presa di alimentazione.
- Collegare l'apparecchio solo alle prese con la messa a terra adeguate e facilmente accessibili. Verificare che la tensione riportata sull'apparecchio corrisponda alla tensione di alimentazione. L'uso di collegamenti errati rende nulla la garanzia.

L'apparecchio deve essere collegato solo dopo l'installazione.
- Non accostare il cavo a bordi taglienti, non fissarlo o lasciarlo pendere.
- Tenere il cavo lontano da fonti di calore e umidità.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore o da personale qualificato, per evitare rischi.
- Se il cavo è danneggiato, non utilizzare l'apparecchio.
- Portare l'apparecchio al *Nespresso* Club oppure a un rappresentante autorizzato di *Nespresso*.
- Nel caso in cui occorra una prolunga, utilizzare solo un cavo con conduttore di messa a terra con sezione di almeno 1,5 mm^2 o potenza di ingresso corrispondente.
- Per evitare eventuali danni, non posizionare mai l'apparecchio accanto o su ripiani caldi come caloriferi, piano cottura, fiamme o simili.
- Posizionare l'apparecchio su una superficie orizzontale, piana e stabile. La superficie deve essere resistente al calore e ai liquidi come acqua, caffè, decalcificanti e simili.
- Durante lunghi periodi di non utilizzo, scollegare l'apparecchio dalla presa di alimentazione. Per evitare di provocare danni al cavo, scollegare l'apparecchio tirando la spina e non il cavo.
- Prima della pulizia e della manutenzione, togliere la spina dalla presa di corrente e lasciare raffreddare l'apparecchio.
- Non toccare mai la spina con le mani bagnate.
- Non immergere mai l'apparecchio o parti di esso in acqua o altro liquido.
- Non mettere mai l'apparecchio o parti di esso in lavastoviglie.
- L'acqua in presenza di elettricità genera pericolo e può essere causa di scariche elettriche.
- Non aprire l'apparecchio. Pericolo di scariche elettriche!
- Non inserire alcun oggetto nelle aperture dell'apparecchio. Pericolo d'incendio o di scariche elettriche!

Evitare eventuali danni durante il funzionamento dell'apparecchio.
- Non lasciare mai l'apparecchio incustodito durante il funzionamento.
- Non usare l'apparecchio in caso di danni o di funzionamento anomalo. Staccare subito la spina dalla presa di corrente. Contattare il *Nespresso* Club o un rappresentante autorizzato *Nespresso*, affinché l'apparecchio sia esaminato, riparato o regolato.

PRECAUZIONI DI SICUREZZA

- Un apparecchio danneggiato può causare scariche elettriche, ustioni e incendi.
- Richiudere sempre la leva completamente e non aprirla quando l'apparecchio è in funzione. Rischio di scottature.
- Non inserire le dita sotto l'erogatore di caffè, rischio di scottature.
- Non inserire le dita nello spazio destinato al contenitore di capsule. Rischio di lesioni!
- Qualora la capsula non sia correttamente perforata l'acqua potrebbe scorrere attorno alla capsula e causare danni all'apparecchio.
- Non utilizzare capsule danneggiate o deformate. Se una capsula fosse bloccata nel vano capsula, spegnere la macchina e staccare la spina prima di qualsiasi operazione. Chiamare il *Nespresso* Club o un rappresentante autorizzato *Nespresso*.
- Riempire il serbatoio dell'acqua con acqua fresca e potabile.
- Svuotare il serbatoio dell'acqua se l'apparecchio non verrà utilizzato per un periodo prolungato (vacanze, ecc).
- Cambiare l'acqua del serbatoio se la macchina non viene utilizzata da più di due giorni.
- Non utilizzare l'apparecchio senza il vassoio raccogligocce e la griglia, per evitare fuoriuscite di liquidi sulle superfici circostanti.
- Non utilizzare detersivi abrasivi o solventi. Usare un panno umido e un detergente delicato per pulire la superficie della macchina.
- Per la pulizia della macchina, usare solo strumenti di pulizia adeguati.
- Quando si apre l'imballo della macchina, rimuovere la pellicola di plastica presente sulla griglia.
- Questo apparecchio è progettato per capsule *Nespresso*, disponibili esclusivamente al *Nespresso* Club.
- Tutti gli apparecchi *Nespresso* passano attraverso controlli severi. Devono superare test rigorosi in condizioni reali che vengono eseguiti, su selezionate unità, in modo casuale. Per questo motivo, possono essere presenti tracce di utilizzo.
- *Nespresso* si riserva il diritto di cambiare le istruzioni senza avviso.

Decalcificazione

- La soluzione decalcificante *Nespresso*, se usata correttamente, contribuisce a garantire il corretto funzionamento della macchina durante la sua vita e un'esperienza di degustazione sempre eccezionale, come il primo giorno. Per la corretta quantità e la procedura da seguire, consultare il manuale incluso nel kit di decalcificazione *Nespresso*.

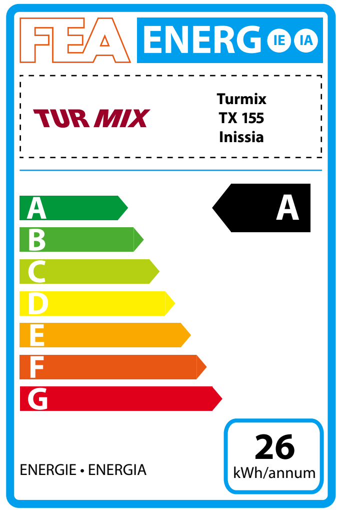
CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI
Consegnarle a qualsiasi consumatore successivo. Queste istruzioni sono disponibili anche in PDF sul sito www.nespresso.com

ÜBERBLICK/
INDICAZIONI GENERALI



TECHNISCHE DATEN/
SPECIFICHE TECNICHE

TURMIX TX 155 INISSIA	
Abmessungen	12 cm 23 cm 32,1 cm
Stromversorgung	220-240 V, 50-60 Hz, 1150-1260W
P	Max/max. 19 Bar
kg	2,4 Kg
Wassertank	0,7 l



VERPACKUNGSINHALT/
CONTENUTO DELLA CONFEZIONE



Kaffeemaschine
Macchina da caffè



Kapselset
Set di capsule Grand Cru *Nespresso*



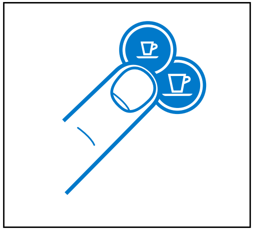
Willkommensunterlagen
Cofanetto di benvenuto *Nespresso*



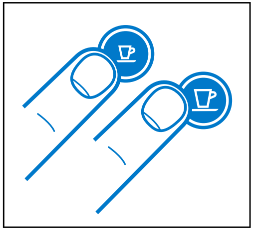
Kurzanleitung
Istruzioni per l'uso

ENERGIESPARMODUS/
RISPARMIO ENERGETICO

Diese Maschine ist mit einer Energiesparfunktion ausgestattet. Nach 9-minütiger Nichtbenutzung schaltet sie sich automatisch aus.
Questa macchina è dotata della modalità risparmio energetico. La macchina si spegnerà automaticamente dopo 9 minuti.

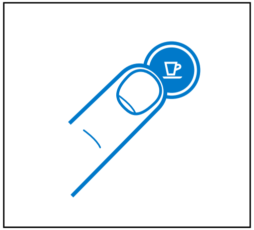


Um die Maschine einzuschalten, drücken Sie die Espresso- oder Lungotaste.
Per accendere la macchina, premere il pulsante Espresso o il pulsante Lungo.

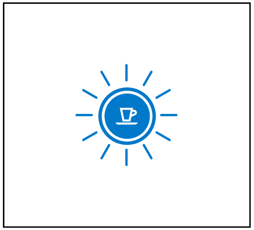


Um die Maschine auszutauschen, bevor sie in den automatischen Power-off-Modus wechselt, drücken Sie die Espresso- und die Lungotaste gleichzeitig.
Per spegnere la macchina, prima dello stand-by automatico, premere contemporaneamente i pulsanti Espresso e Lungo.

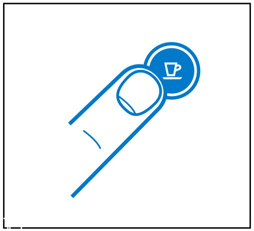
Um diese Einstellung zu ändern:
Per cambiare queste impostazioni:



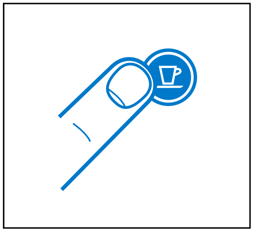
1. Drücken Sie bei ausgeschalteter Maschine die Espressotaste und halten Sie diese für 3 Sekunden gedrückt.
1. Con la macchina spenta, tenere premuto il pulsante Espresso per 3 secondi.



2. Die Espressotaste blinkt, um die derzeitige Einstellung anzuzeigen.
2. Il pulsante Espresso lampeggerà per indicare l'impostazione corrente.



3. Um die Einstellung zu ändern, Espressotaste drücken:
Einmaliges Drücken aktiviert die Abschaltautomatik nach 9 Minuten
Erneutes Drücken aktiviert die Abschaltautomatik nach 30 Minuten.
3. Per cambiare l'impostazione premere il pulsante Espresso:
Una volta per la modalità di spegnimento dopo 9 minuti
Un'altra volta per la modalità di spegnimento dopo 30 minuti.

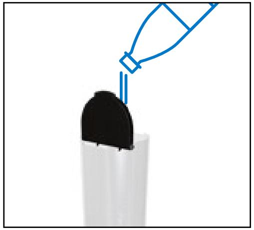


4. Um die Einstellung des Power-off-Modus zu verlassen, drücken Sie die Lungotaste für 3 Sekunden.
4. Per uscire dalla modalità di risparmio energetico premere il pulsante Lungo per 3 secondi.

ERSTE INBETRIEBNAHME NACH LÄNGERER NICHTNUTZUNG/ PRIMO UTILIZZO O DOPO UN LUNGO PERIODO DI INUTILIZZO

⚠ ACHTUNG: lesen Sie die Sicherheitshinweise, um mögliche Gefahren wie einen elektrischen Schlag und Brand zu vermeiden.

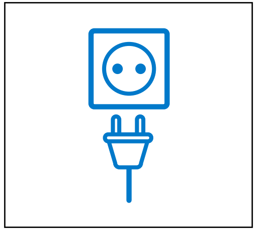
⚠ ATTENZIONE: leggere le precauzioni di sicurezza per evitare rischi di scariche elettriche e incendi.



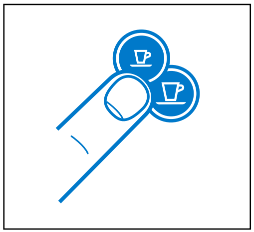
1. Spülen Sie den Wassertank aus bevor Sie ihn mit frischem Wasser füllen.
1. Sciacquare il serbatoio dell'acqua prima di riempirlo con acqua potabile.



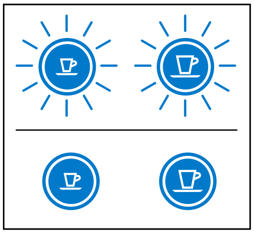
2. Stellen Sie einen Behälter (mind. 1 L) unter den Kaffeeauslauf.
2. Posizionare un contenitore (min. 1 l) sotto l'erogatore di caffè.



3. Schließen Sie die Maschine an das Stromnetz an.
3. Inserire la spina nella presa.

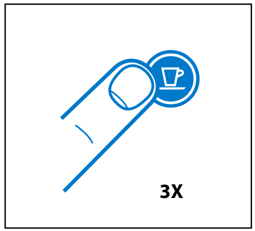


4. Drücken Sie die Espresso- oder Lungotaste, um die Maschine einzuschalten.
4. Premere il pulsante Espresso o Lungo per accendere la macchina.



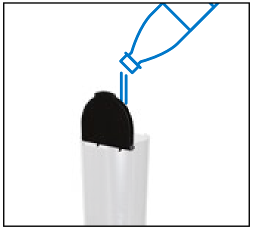
Tasten Blinken: Aufheizphase (25 Sekunden)
Luci intermittenti: riscaldamento (25 sec)

Tasten blinken konstant: betriebsbereit
Luci fisse: macchina pronta



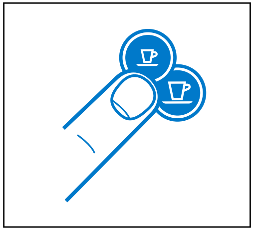
5. Drücken Sie die Lungotaste, um die Maschine zu spülen. Diesen Vorgang dreimal wiederholen.
5. Premere il pulsante Lungo per sciacquare la macchina. Ripetere 3 volte.

KAFFEEZUBEREITUNG/
PREPARAZIONE DEL CAFFÈ



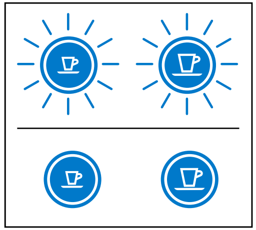
1. Füllen Sie den Wassertank nach dem Spülen mit frischem Wasser.

1. Sciacquare e riempire il serbatoio dell'acqua con acqua potabile.



2. Drücken Sie die Espresso- oder Lungotaste, um die Maschine einzuschalten.

2. Premere il pulsante Espresso o Lungo per accendere la macchina.



Tasten blinken: Aufheizphase (25 Sekunden)

Luci intermittenti: riscaldamento (25 sec)

Tasten leuchten konstant: betriebsbereit

Luci fisse: macchina pronta



3. Öffnen Sie den Hebel vollständig, um die Kapsel einzulegen.

3. Sollevare completamente la leva e inserire la capsula.

⚠ **ACHTUNG:** öffnen Sie den Hebel niemals während der Zubereitung und lesen Sie sorgfältig die Sicherheitshinweise, um mögliche Gefahren während der Anwendung zu vermeiden.

ℹ **HINWEIS:** während der Aufheizphase können Sie die gewünschte Kaffeetaste drücken. Die Kaffeezubereitung beginnt automatisch, wenn die Maschine betriebsbereit ist.

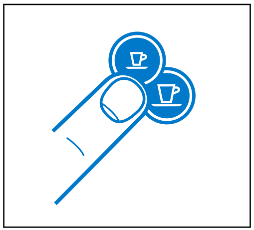
⚠ **ATTENZIONE:** non sollevare la leva durante il funzionamento e consultare le precauzioni di sicurezza per evitare possibili danni durante il funzionamento dell'apparecchio.

ℹ **NOTA:** durante il riscaldamento, è possibile premere uno dei due pulsanti caffè mentre lampeggiano. Il caffè sarà automaticamente erogato quando la macchina è pronta.



4. Schließen Sie den Hebel und stellen Sie eine Tasse unter den Kaffeeauslauf.

4. Chiudere la leva e posizionare una tazzina sotto l'erogatore di caffè.



5. Drücken Sie die Espresso- (40 ml) oder Lungotaste (110 ml). Die Zubereitung stoppt automatisch. Um den Kaffeefluss manuell zu stoppen oder die Kaffeemenge zu vergrößern, drücken Sie erneut.

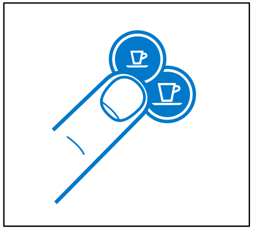
5. Premere il pulsante Espresso (40 ml) o il pulsante Lungo (110 ml). La preparazione si fermerà automaticamente. Per fermare l'erogazione di caffè o aumentare la quantità di caffè, premere nuovamente il pulsante.



6. Entfernen Sie die Tasse. Öffnen und schließen Sie den Hebel, um die gebrauchte Kapsel in den Kapselbehälter zu befördern.

6. Togliere la tazzina. Sollevare e chiudere la leva per espellere la capsula usata nel contenitore capsule usate.

DE PROGRAMMIEREN DER TASSENFÜLLMENGE/
IT PROGRAMMAZIONE DELLA QUANTITÀ DI ACQUA



1. Schalten Sie die Maschine ein und warten Sie, bis sie betriebsbereit ist.

1. Accendere la macchina e attendere che sia in modalità pronta (luci fisse).



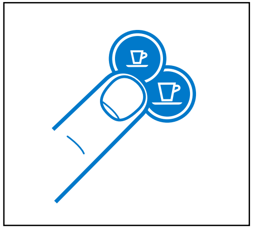
2. Füllen Sie den Wassertank mit frischem Wasser und legen Sie die Kapsel ein.

2. Riempire il serbatoio dell'acqua con acqua potabile e inserire la capsula.



3. Stellen Sie eine Tasse unter den Kaffeeauslauf.

3. Posizionare una tazzina sotto l'erogatore di caffè.

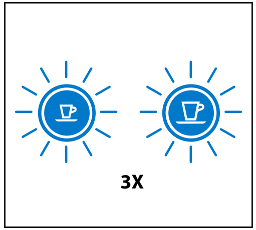


4. Drücken Sie die Espresso- oder Lungotaste und halten Sie diese gedrückt.

4. Tenere premuto il pulsante Espresso o Lungo.

5. Lassen Sie die Taste los, wenn die gewünschte Tassenfüllmenge erreicht ist.

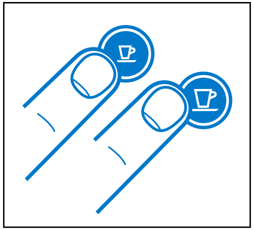
5. Rilasciare il pulsante una volta raggiunta la quantità desiderata.



6. Die neue Tassenfüllmenge ist nun gespeichert.

6. Il livello di acqua è stato memorizzato.

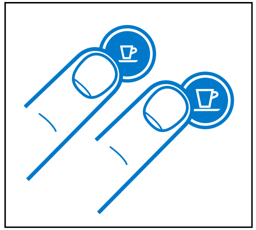
LEEREN DES SYSTEMS VOR LÄNGERER NICHBETNUTZUNG, ZUM FROSTSCHUTZ ODER VOR EINER REPARATUR/ SVUOTAMENTO DEL SISTEMA PRIMA DI LUNGHI PERIODI DI INUTILIZZO, PER LA PROTEZIONE ANTIGELO O PRIMA DI UNA RIPARAZIONE



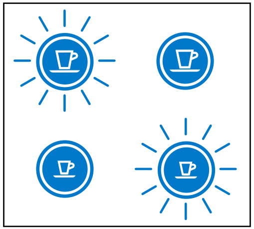
1. Um das System zu entleeren, drücken Sie gleichzeitig die Espresso- und Lungotaste um die Maschine auszuschalten.
1. Per accedere alla modalità di svuotamento, premere insieme i pulsanti Espresso e Lungo per spegnere la macchina.



2. Entnehmen Sie den Wassertank und öffnen Sie den Hebel.
2. Rimuovere il serbatoio dell’acqua e sollevare la leva.



3. Drücken Sie gleichzeitig die Espresso- und Lungotaste für 3 Sekunden.
3. Premere insieme i pulsanti Espresso e Lungo per 3 secondi.



Beide Tasten blinken abwechselnd.
Entrambi i LED lampeggiano alternativamente.

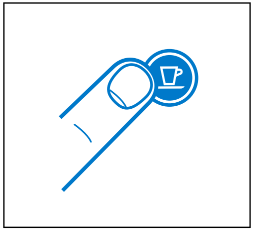


4. Schließen Sie den Hebel.
4. Chiudere la leva.

5. Die Maschine schaltet sich automatisch aus.
5. La macchina si spegnerà automaticamente.

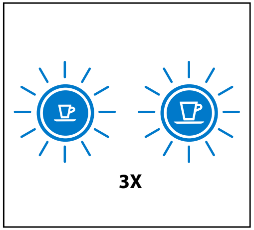
6. Entleeren und reinigen Sie den Kapselbehälter und die Abtropfschale.
6. Svuotare e pulire il contenitore capsule usate e il vassoio raccogligocce.

DE AUF WERKSEINSTELLUNG ZURÜCKSETZEN/
IT RIPRISTINO DELLE IMPOSTAZIONI DI FABBRICA



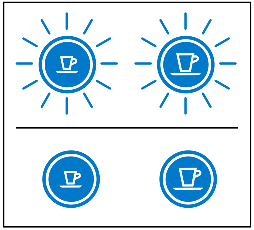
1. Drücken Sie die Lungotaste bei ausgeschalteter Maschine und halten Sie sie für 5 Sekunden gedrückt.

1. Con la macchina spenta, tenere premuto il pulsante Lungo per 5 secondi.



2. Schnelles, dreimaliges Blinken der Tasten bestätigt das Rücksetzen auf die Werkseinstellung.

2. I LED lampeggeranno velocemente per 3 volte per confermare che la macchina è stata ripristinata con le impostazioni di fabbrica.



3. Anschließend blinken die Tasten in der Aufheizphase, bis die Maschine betriebsbereit ist.

3. I LED continueranno a lampeggiare normalmente, come nella fase di riscaldamento, fino a quando la macchina non sarà pronta.

Tasten leuchten konstant: Maschine betriebsbereit

Luci fisse: macchina pronta

Werkseinstellung:
Espressotasse: 40 ml
Lungotasse: 110 ml
Power-off-Modus: 9 Minuten

Impostazioni di fabbrica:
Tazzina Espresso: 40 ml
Tazza Lungo: 110 ml
Modalità stand-by: 9 min.

ENTKALKEN/
DECALCIFICAZIONE

DE

IT

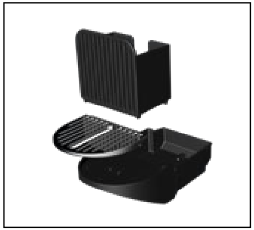
HINWEIS: Dauer der Entkalkung: ca. 15 Minuten.

NOTA: durata 15 minuti circa.



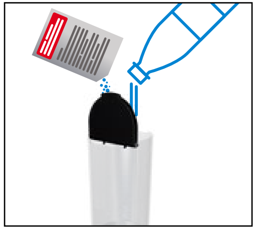
1. Hebel öffnen und schließen, um die Kapsel in den Kapselbehälter auszuwerfen.

1. Rimuovere la capsula e chiudere la leva.



2. Leeren Sie das Auffangbecken und den Kapselbehälter.

2. Svuotare il vassoio raccogligocce e il contenitore capsule usate.



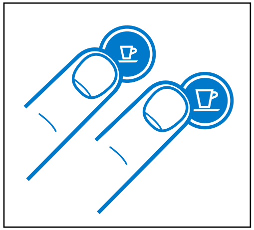
3. Füllen Sie den Wassertank mit einem Beutel der *Nespresso* Entkalkungslösung und 0,5 L Leitungswasser auf.

3. Riempire il serbatoio dell'acqua con 500 ml di acqua potabile e aggiungere 1 soluzione decalcificante *Nespresso*.



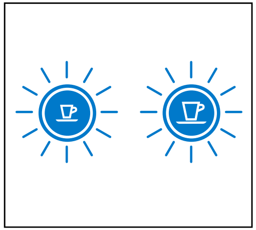
4. Platzieren Sie ein Gefäß (min. 1 L) unter dem Kaffeeauslauf.

4. Posizionare un contenitore (capacità min. 1 l) sotto l'erogatore di caffè.



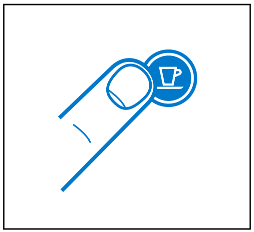
5. Um den Entkalkungsvorgang zu starten, drücken Sie im Bereit Modus 3 Sekunden lang gleichzeitig die Espresso- und Lungotaste.

5. Per accedere alla modalità di decalcificazione premere entrambi i pulsanti per 3 secondi, con la macchina accesa.



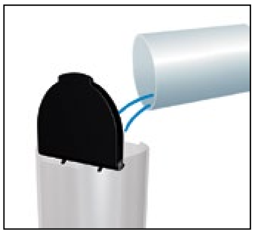
Beide Tasten blinken.

Entrambi i LED lampeggiano.



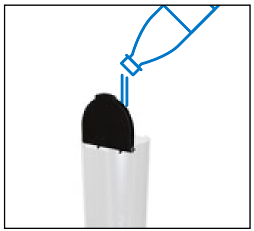
6. Drücken Sie die Lungo-taste und warten Sie bis der Wassertank leer gelaufen ist.

6. Premere il pulsante Lungo e attendere fino a quando il serbatoio dell'acqua non sarà vuoto.



7. Füllen Sie den Wassertank erneut mit der gebrauchten Entkalkungslösung auf und wiederholen Sie die Punkte 4 und 6.

7. Riempire il serbatoio dell'acqua con la soluzione raccolta nel contenitore e ripetere i punti 4 e 6.

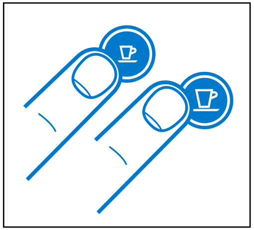


8. Leeren und spülen Sie den Wassertank. Füllen Sie ihn mit frischem Trinkwasser.

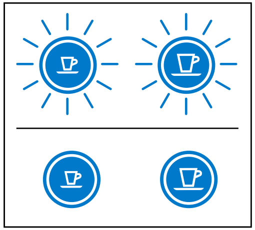
8. Svuotare e sciacquare il serbatoio dell'acqua. Riempire con acqua potabile.

DE ENTKALKEN/
IT DECALCIFICAZIONE

9. Anschließend wiederholen Sie die Schritte 4 und 6, um die Maschine zu spülen. Wiederholen Sie dies 2 mal.
9. Quando pronta, ripetere i punti 4 e 6 per sciacquare la macchina. Ripetere due volte.



10.Um den Entkalkungsmodus zu verlassen, drücken Sie gleichzeitig die Espresso- und die Lungotaste für 3 Sekunden.
10. Per uscire dalla modalità di decalcificazione, premere entrambi i pulsanti Espresso e Lungo per 3 secondi.



Tasten blinken: Aufheizphase (25 Sekunden)
Luci intermittenti: riscaldamento (25 sec)
Tasten leuchten konstant: betriebsbereit
Luci fisse: macchina pronta

11. Die Maschine ist nun betriebsbereit.
11. La macchina adesso è pronta per l'uso.

⚠ **ACHTUNG:** die Entkalkungslösung kann schädlich sein. Vermeiden Sie Kontakt mit Auge, Haut und Oberflächen. Wir empfehlen die Verwendung des *Nespresso* Entkalkungsmittels, welches Sie im *Nespresso* Club bestellen können, da es speziell für Ihre Maschine entwickelt wurde. Verwenden Sie keine anderen Produkte (z.B. Essig), die den Geschmack des Kaffees beeinträchtigen können. Die folgende Tabelle bestimmt die nötige Entkalkungshäufigkeit für einen optimalen Betrieb Ihrer Maschine basierend auf der Wasserhärte. Für zusätzliche, weiterführende Informationen bezüglich der Entkalkung wenden Sie sich bitte an Ihren *Nespresso* Club.

⚠ **ATTENZIONE:** la soluzione decalcificante può essere nociva. Evitare il contatto con gli occhi, la pelle e altre superfici. Per evitare di danneggiare la macchina, non utilizzare prodotti diversi dal kit di decalcificazione *Nespresso* disponibile al *Nespresso* Club in base al modello della macchina. La seguente tabella indica, in base alla durezza dell'acqua, la frequenza di decalcificazione necessaria per un funzionamento ottimale della macchina. Per ulteriori informazioni sulla decalcificazione contattare il *Nespresso* Club.

Wasserhärte: / Durezza dell'acqua: — Entkalkung nach: / Decalcificare dopo:

fH	dH	$CaCO_3$	Tassen, Tazze (40 ml)
36	20	360 mg/l	1000
18	10	180 mg/l	2000
0	0	0 mg/l	4000

fH — Französische Härte / Livello francese
dH — Deutsche Härte / Livello tedesco
$CaCO_3$ — Kalziumkarbonat (Kalkstein) / Carbonato di calcio

REINIGUNG/
PULIZIA

⚠ **ACHTUNG**

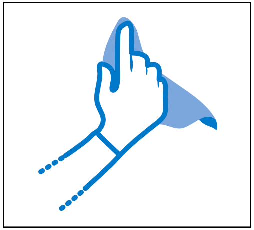
Stromschlag- und Brandgefahr.

Stellen Sie niemals die Maschine oder Teile davon ins Wasser.
Stellen Sie sicher, dass die Maschine vor der Reinigung vom Stromnetz getrennt wird. Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungs- oder Lösungsmittel sowie scharfe Gegenstände, Bürsten oder Scheuermittel.
Stellen Sie das Gerät niemals in die Spülmaschine.

⚠ **ATTENZIONE**

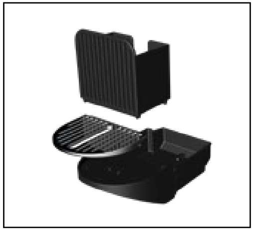
Rischio di scossa elettrica fatale e incendio.

Non immergere mai l'apparecchio o parti di esso nell'acqua.
Assicurarsi di scollegare la spina prima della pulizia.
Non utilizzare spugne, creme o solventi abrasivi e aggressivi.
Non lavare in lavastoviglie.



Reinigen Sie den Kaffeeauslauf regelmäßig mit einem weichen, feuchten Tuch.

Pulire l'erogatore di caffè regolarmente con un panno umido.



Das Einschubmodul kann zur einfachen Reinigung in Einzelteile zerlegt werden.

L'unità di manutenzione può essere rimossa per una facile pulizia.

DE FEHLERBEHEBUNG/
IT RICERCA E RISOLUZIONE GUASTI

Die Kontrollleuchten leuchten nicht.	➔ Stromversorgung, Stecker, Spannung und Sicherungen **prüfen. Wenden Sie sich** bei Problemen an den *Nespresso* Club.
Kein Kaffee, kein Wasser.	➔ Inbetriebnahme: Maschine mit maximal 55° C warmem Wasser gemäß Anweisungen auf Seite 30 spülen. ➔ Der Wassertank ist leer. Den Wassertank **füllen**. ➔ Falls notwendig Maschine **entkalken**; siehe Abschnitt Entkalkung.
Der Kaffee läuft sehr langsam heraus.	➔ Die Durchlaufgeschwindigkeit ist abhängig von der Kaffeesorte. ➔ Falls notwendig **entkalken**; siehe Abschnitt Entkalkung.
Der Kaffee ist nicht heiß genug.	➔ Tasse **vorwärmen**. ➔ Falls notwendig Maschine **entkalken**; siehe Abschnitt Entkalkung.
Der Kapselbereich ist undicht (Wasser im Kapselbehälter).	➔ **Position** der Kapsel korrigieren. Bei anhaltender Undichtigkeit wenden Sie sich an den *Nespresso* Club.
Unregelmäßiges Intervallblinken.	➔ **Senden** Sie das Gerät zur Reparatur oder wenden Sie sich an den *Nespresso* Club.
Es läuft kein Kaffee, sondern nur Wasser heraus (trotz eingesetzter Kapsel).	➔ Bei Problemen wenden Sie sich bitte an den *Nespresso* Club.

Nessun indicatore luminoso è acceso.	➔ **Controllare** la presa, la spina, la tensione e il fusibile. In caso di problemi, **contattare** il *Nespresso* Club.
Nessuna erogazione di caffè o acqua.	➔ Al primo utilizzo: risciacquare la macchina con acqua calda (max. 55° C), come da istruzioni a pagina 30. ➔ Il serbatoio dell'acqua è vuoto. **Riempire** il serbatoio dell'acqua. ➔ Se necessario, eseguire la **decalcificazione**. Fare riferimento al paragrafo Decalcificazione.
Il caffè viene erogato molto lentamente.	➔ La velocità di erogazione dipende dalla varietà di caffè. ➔ Se necessario, eseguire la **decalcificazione**. Fare riferimento al paragrafo Decalcificazione.
Il caffè non è abbastanza caldo.	➔ **Preriscaldare** la tazzina. ➔ Se necessario, eseguire la **decalcificazione**.
L'area delle capsule perde (acqua nel contenitore capsule usate).	➔ **Posizionare** la capsula correttamente. Se la perdita persiste, contattare il *Nespresso* Club.
Luci intermittenti irregolari.	➔ **Inviare** l'apparecchio al servizio di riparazione o contattare il *Nespresso* Club.
Non esce caffè, ma solo acqua (nonostante l'inserimento della capsula).	➔ In caso di problemi, contattare il *Nespresso* Club.

KONTAKT *NESPRESSO* CLUB/
CONTATTARE IL *NESPRESSO* CLUB

DE

IT

Für jegliche weiterführende Information, bei auftretenden Problemen oder auch wenn Sie nur Rat suchen, kontaktieren Sie den *Nespresso* Club. Kontakteinzelheiten zum *Nespresso* Club finden Sie in der Mappe im Maschinenkarton oder auf www.nespresso.com

Per ulteriori informazioni, in caso di problemi o semplicemente per chiedere consiglio, può contattare il *Nespresso* Club o un rappresentante autorizzato *Nespresso*. I dettagli per contattare il *Nespresso* Club si possono trovare nel folder «Benvenuti in *Nespresso*» all'interno dell'imballo della macchina o sul sito www.nespresso.com

ENTSORGUNG UND UMWELTSCHUTZ/
SMALTIMENTO E PROTEZIONE AMBIENTALE

Dieses Gerät entspricht der EU-Richtlinie 2002/96/EG. Verpackungsmaterialien und Geräte enthalten recycelfähige Stoffe.
Ihr Gerät enthält wertvolle Materialien, die wiedergewonnen und recycelt werden können.
Die Trennung der verschiedenen Abfallmaterialien erleichtert das Recycling des wiederverwertbaren Materials. Bringen Sie das Gerät zu einem Recycling- bzw. Wertstoffhof. Mehr Information zur Wiederverwertung erhalten Sie bei Ihren örtlichen Behörden.

Questo apparecchio è conforme alla direttiva UE 2002/96/CE. I materiali dell'imballaggio e il contenuto dell'apparecchio sono materiali riciclabili.
Il Suo apparecchio contiene materiali di valore che possono essere recuperati o riciclati. La separazione dei rifiuti rimanenti nei diversi materiali, facilita il riciclo delle materie prime preziose.
Lasciare l'apparecchio in un'isola ecologica. Può ottenere maggiori informazioni contattando le autorità locali.

DE ECOLABORATION: ECOLABORATION.COM/
IT ECOLABORATION: ECOLABORATION.COM

Wir haben uns verpflichtet, ausschließlich Kaffee von höchster Qualität zu kaufen, dessen Anbau den Schutz der Natur und der Farmer respektiert. Seit 2003 arbeiten wir zusammen mit der Rainforest Alliance an der Entwicklung unseres *Nespresso* AAA Sustainable QualityTM Programms. Wir haben uns dazu verpflichtet, bis zum Jahr 2013 80% unseres Kaffees aus diesem Programm zu beziehen. Dieses Ziel haben wir erreicht und beziehen derzeit unseren Kaffee von rund 56.000 Kaffeebauern, die die Zertifizierung der Rainforest Alliance besitzen.

Wir haben Aluminium als Verpackungsmaterial für unsere Kapseln ausgewählt, weil es einen perfekten Schutz des Kaffees und der Aromen unserer *Nespresso* Grands Crus bietet. Zusätzlich kann Aluminium unendlich oft ohne Qualitätsverlust recycelt werden.

Nespresso hat sich verpflichtet, Maschinen zu entwickeln, die innovativ, leistungsstark und mit attraktivem Design ausgestattet sind. Wir konstruieren Maschinen, die die Vorteile für die Umwelt in das Design der neuen und zukünftigen Maschinenserien integriert.

Ci siamo impegnati ad acquistare caffè della migliore qualità, coltivato nel rispetto dell'ambiente e delle comunità agricole.
Dal 2003 stiamo lavorando con la Rainforest Alliance per sviluppare il nostro programma AAA *Nespresso* Sustainable Quality™.

Abbiamo scelto l'alluminio come materiale di imballaggio per le nostre capsule, in quanto protegge il caffè e gli aromi dei nostri Grand Cru *Nespresso*.
L'alluminio è inoltre riciclabile all'infinito, senza perdere alcuna delle sue qualità.

Nespresso si è impegnata a progettare e creare apparecchi innovativi, pratici e di facile utilizzo.
Stiamo ora introducendo benefici ambientali nel design delle nostre nuove e future macchine.

GARANTIE/
GARANZIA

GARANTIE UND HAFTUNG: Garantie für Turmix *Nespresso* Maschinen in Österreich, in der Schweiz und in Liechtenstein beträgt zwei Jahre (Ersatzteile und Arbeitsaufwand). Bei Inanspruchnahme der Garantie muss der Kassenbeleg des Geschäfts mit dem Kaufdatum vorgelegt werden. Es werden keine Garantieansprüche akzeptiert, wenn die Maschine nicht oder nicht ordnungsgemäss entkalkt wurde (zu selten, Verwendung nicht geeigneter Produkte). Diese Garantie ist nur in dem Land gültig, in dem die Maschine gekauft wurde oder in denjenigen Ländern, in denen Turmix das gleiche Modell mit identischen technischen Eigenschaften verkauft und gleiche Services anbietet. Die Gewährleistung umfasst ebenfalls den Gebrauch von Kapseln anderer Marken als *Nespresso*, es sei denn der festgestellte Schaden oder die Funktionsstörung wurde durch die Benutzung von solchen Kapseln anderer Marken als *Nespresso* verursacht. Im Fall einer Streitigkeit, obliegt es Turmix zu beweisen, dass der Schaden oder die Funktionsstörung durch die Benutzung von solchen Kapseln anderer Marken verursacht wurde.

GARANZIA E RESPONSABILITÀ: le macchine Turmix *Nespresso* sono garantite in Austria, in Svizzera e in Lichtenstein per due anni (parti di ricambio e manodopera). Per usufruire della presente garanzia, occorre conservare la ricevuta che riporta la data di acquisto. Non saranno accettate richieste di garanzia, se la macchina non è stata sottoposta al processo di decalcificazione, o se è stata decalcificata in modo errato (raramente, impiego di prodotti non appropriati). La presente garanzia è valida solo nel Paese di acquisto o in altri Paesi in cui Turmix vende lo stesso modello, con identiche specifiche tecniche, o ne fornisce assistenza. La presente garanzia copre anche l'utilizzo di capsule diverse da quelle di *Nespresso*, fatta eccezione per il caso in cui il difetto o malfunzionamento siano causati dall'utilizzo di tali capsule. Qualora dovesse sorgere una controversia, spetterà a Turmix dimostrare che il difetto o il malfunzionamento siano stati causati dall'utilizzo di tali capsule.

TURMIX DKB Household Switzerland AG, Eggbühlstrasse 28, Postfach, CH- 8052 Zürich, www.turmix.ch

SERVICE-CENTER: Grindelstrasse 3, CH-8303 Bassersdorf, Switzerland
Tel: +41 43 266 16 00, Fax:+41 43 266 16 10, servicecenter@dkbrands.com
SERVICE-CENTER AT: www.turmix.at

AU 1800 623 033
AT 0800 216251
BH 80001999
BE 0800 162 64
CY 80002223
CZ 800263333
DK 80909600
DO 1 809 508 5000
EG 202 22 66 8032
FI 08001 77601
FR 0800555253
GF 594 594 38 42 41
DE 08001818 444
GR 8001171300
GP 0800 26 8001
HU 06 80 2582 80
IT 800 39 20 29
JO 962 79 9 835 835
KW 965 249 22 600
LB 961 5 953 700
LU 8002 26 33
MQ 0800 00 3850
MU 230 206 9401
MA 0801 00 77 02
NL 0800 022 2320
NZ 0800234579
NO 800 87 600
NO 800 87 500
OM 800 71175
PL 800 51 52 53
PT 800 260 260
QA 8000888
RE 0800 222 000
RU 8800 200 00 0
SM MF SX 590 590 871570
SA 8001166612
ZA 0800 63777 3776
ES 900 259 259
SE 0200 456 600
CH 0800 55 52 53
TR 444 1 576
AE 800637773776
UK IE 0800 442 442
1800 81 26 60 (ROI)

TURMIX TX 155 INISSIA

BY *NESPRESSO*

NES-432001-2002M-2